



# Boletín de Enlace

**MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES**



**Vol. 8, N° 5**

**Octubre de 2005**



**EDICIÓN ESPECIAL – 17 DE OCTUBRE DE 2005**

## ÍNDICE

- **Cambiar la vida de las mujeres para Cambiar el mundo para Cambiar la vida de las mujeres...**
- **El 17 de octubre: Olas de acciones siguiendo el sol**
- **Su hora de solidaridad visible de inmediato**
- **¡Envíen un mensaje de solidaridad a las feministas del mundo entero!**
- **Material de promoción**
- **Beca de estudio para una joven burkinabè**
- **Aung San Suu Kyi, 10 años de arresto domiciliario**
- **Tutti Frutti:** Colaboradoras, dirección

## **CAMBIAR LA VIDA DE LAS MUJERES PARA CAMBIAR EL MUNDO PARA CAMBIAR LA VIDA DE LAS MUJERES...**

En el pasado mes de diciembre aprobamos una *Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad*, carta con la cual describimos el mundo que como mujeres queremos construir. En ella se promueven cinco valores: igualdad, libertad, solidaridad, justicia y paz. Lanzada el 8 de marzo, la Carta ha viajado, desde entonces, a unos 50 países del mundo donde las mujeres han realizado acciones para dar a conocer el contenido de la Carta, interpelar a los encargados de las decisiones, llevar a cabo debates y apoyar sus luchas diarias. A todo lo largo del **Relevo mundial**, se ha ido confeccionando una **Manta de la Solidaridad** con retazos de tela que cada país ha ido añadiendo en el camino.

**El 17 de octubre de 2005**, las mujeres del mundo entero seguiremos el ciclo del sol alrededor de la tierra para participar en las **24 horas de solidaridad feminista**. A las 12 del día, las mujeres de todos los meridianos saldremos a las calles para llevar a cabo acciones de una hora y manifestar así nuestra adhesión a la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad y sus valores. Esta acción empezará en las islas del Pacífico en Oceanía, luego seguirán las mujeres de Asia, África, Europa para terminarse con las mujeres de las Américas. En 24 horas, daremos la vuelta al mundo y se escucharán nuestras voces de mujeres en todo el planeta.

Las invitamos a organizar una acción para subrayar las mencionadas 24 horas de solidaridad feminista en su comunidad (véase el tríptico adjunto para mayor detalle) y a movilizar las mujeres de su entorno: mujeres de su grupo, amigas, familiares (quienes a su vez podrán realizar acciones en sus lugares de trabajo, las escuelas de sus hijas e hijos), grupos y redes feministas, aliados, medios de comunicación.... **¡Pasen la voz!**

*¡El 17 de octubre brindará un momento excepcional para declarar, clara y resueltamente, que marchamos juntas para construir otro mundo, que nunca abandonaremos la lucha, que formamos parte de la resistencia!*

### **EL 17 DE OCTUBRE: OLAS DE ACCIONES SIGUIENDO EL SOL**

Se intensifica la movilización de los grupos en vista de las 24 horas de solidaridad feminista que se llevarán a cabo entre las doce y la una el día el 17 de octubre de 2005. Seguidamente encontrarán algunos ejemplos, sin embargo, se trata de una lista muy incompleta ya que algunos grupos nos pidieron no publicar sus proyectos por el momento, por miedo de que sus integrantes sufran represión por parte de las autoridades.

Los ejemplos de acciones están presentados cronológicamente en función de los husos horarios. Como no existen 24 husos habitables o con grupos participantes de la Marcha, calculamos unos 17 grupos de acciones cronológicas cubiertas.

Para facilitar la lectura, hemos agrupado las acciones por “olas”, indicando el huso según la estandarización internacional basada en “Greenwich”. Para mayor información y para consultar un mapa con los husos horarios pueden visitar el sitio Web siguiente:

<http://www.theuds.com/timezone.php?lang=ES>

¿No se mencionan sus acciones? ¡Manden la información a [24hrs@gmail.com](mailto:24hrs@gmail.com) y anunciaremos sus actividades en el sitio Web!

Consulten también regularmente la sección especial de nuestro sitio Web en <http://mmf.lecarrefour.org> : ponemos en línea las informaciones a medidas que nos van llegando.

## **PRIMERA OLA DE ACCIONES – OCEANÍA**

*(Greenwich +11)*

### **NUEVA CALEDONIA**

Las mujeres de Nueva Caledonia organizarán, en colaboración con la Liga de los Derechos Humanos de ese país, un Foro Ciudadano, en el cual se dedicará un taller a la Marcha Mundial de las Mujeres y a la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad. El objetivo es lograr la adhesión de todas y todos a este documento.

## **SEGUNDA OLA DE ACCIONES – OCEANÍA**

*(Greenwich +10)*

### **AUSTRALIA**

Las mujeres australianas organizarán actividades en varias ciudades. Por ejemplo, en Sydney, el Australian Services Union pide a las mujeres en sus lugares de trabajo que compartan su almuerzo en ese día para tomarse el tiempo de sentarse juntas y discutir los problemas más difíciles contra los cuales se deben enfrentar las mujeres hoy en día. En Canberra, para el día de inauguración del 90º Festival de Paz de Mujeres se organiza una vigilia durante el almuerzo en la asamblea legislativa del Territorio de la Capital Australiana (ACT). La Australian Education Union espera, por su parte, organizar una actividad en el Trades Hall de Melbourne.

## **TERCERA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL ESTE**

*(Greenwich +9)*

### **JAPÓN**

En varias ciudades niponas se llevarán a cabo diversas actividades, tales como exposiciones, seminarios, demostraciones, campañas de firmas y marchas. En Tokio, de las doce a la una del día, las mujeres formarán una cadena humana frente a la Dieta, con carteles, pancartas, canciones etc. Sus lemas: “Defiendan nuestros estándares de vida y la paz!”, “¡Retiren las tropas de Irak!” y “¡No a los aumentos masivos de impuestos!”. En la Prefectura de Pagano se llevará a cabo un rally organizado por varias organizaciones en la tarde del 17 de octubre. En Yokohama, la capital de la Prefectura de Kanagawa, en la cual se encuentra la segunda base militar más grande de Estados Unidos en Japón, las mujeres participarán a una protesta por la paz y la justicia el domingo 16 de octubre frente a la estación Yokohama.

### **REPÚBLICA DE COREA**

En Seúl, las mujeres están organizando una conferencia intitulada “El Movimiento de Mujeres de Corea y Asia del Noreste: Prácticas de Mantenimiento de la Paz y Diálogo entre las Seis Partes”. Los Estados Unidos y Corea del Norte lograron, hace poco, un impresionante consenso en charlas con las 6 partes involucradas (Estados Unidos, China, Japón, Corea del Sur, Corea del Norte y Rusia). Con esta conferencia, el movimiento de mujeres quiere investigar las posibilidades de soluciones pacíficas de los conflictos de Asia del Noreste desde una perspectiva feminista.

## **CUARTA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL SURESTE**

*(Greenwich +8)*

### **MALASIA**

El Centro de Recursos e Investigación para las Mujeres de Asia y el Pacífico (ARROW) organizará varios eventos, incluyendo una marcha el 17 de octubre y esperan contar con la presencia de tantas mujeres y grupos de defensa de derechos humanos como sea posible.

### **FILIPINAS**

Kilos Kabaro 2 (la coordinación nacional de la MMM) organizará una ceremonia de clausura del Relevo Mundial manifestando real solidaridad con 300 campesinas, indígenas y pescadoras que se reunirán en la región capitalina como parte de las celebraciones del Día Mundial de la Alimentación. Compuesto principalmente de mujeres pobres del medio urbano y ONGs basadas en la región capitalina, KK2 intercambiará experiencias y programa con el Congreso Rural de Mujeres quienes aceptaron aplazar la fecha de su celebración del Día Internacional Rural de las Mujeres del 15 al 17 de octubre para que coincida con la hora de solidaridad. Se distribuirán copias de la Carta, escrita en lenguaje corriente, de manera a que puedan debatirse sus ideas principales. Se desplegará una bandera blanca gigante con los cinco valores de la Carta para que la firmen mujeres indígenas, campesinas, pescadoras y mujeres que trabajan con estos grupos..

## **QUINTA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL SURESTE**

*(Greenwich +7)*

### **REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE LAOS**

En Laos, se llevará a cabo una reunión para presentar las actividades de la MMM y las mujeres también confeccionarán un cuadrado de tela para la Manta (todas las participantes crearán una imagen o escribirán algo sobre el significado de la Solidaridad entre Mujeres). Este evento será seguido de un almuerzo comunitario. Se espera la participación de mujeres de 50 ONGs y sectores gubernamentales.

## **SEXTA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL SUR Y RUSIA**

*(Greenwich +6)*

### **BANGLADESH**

La organización PDAP (Programa Participativo de Desarrollo de Acción) tiene planeado organizar un rally con 500 mujeres activistas de grupos de base y discutir con ellas las cuestiones de pobreza y violencia hacia las mujeres.

### **FEDERACIÓN DE RUSIA**

La ONG “Women’s Commonwealth” en Cheliabinsk, Rusia, participará a las 24 horas de acciones de solidaridad alrededor de la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad. Darán una rueda de prensa, y esperan organizar un concierto para los niños pobres. También se llevará a cabo un evento de caridad para ayudar a personas desamparadas socialmente y le pagarán una capacitación profesional a cuatro niñas huérfanas y sobrevivientes del tráfico sexual.

## **SÉPTIMA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL SUR**

*(Greenwich +5,30)*

### **INDIA**

Las mujeres de la India planean varias actividades tales como una marcha de protesta contra el hambre, un plantón frente a la oficina del Ministro en Jefe en cada estado, una cadena humana y una exposición de carteles. Estas actividades están siendo planeadas por los 10 Centros de la Marcha Mundial activos en diferentes Estados, y las integrantes de la Coordinación Nacional de la MMM. El 17 de octubre es día feriado en la India con muchas festividades, por lo que les será imposible a algunos de los estados organizar actividades.

### **NEPAL**

Organizaciones integrantes de la Federación Nacional de Mujeres Indígenas (NIWF-Nepal) hicieron el lanzamiento de la Carta de la Marcha Mundial de las Mujeres y también participaron a la elaboración de la Manta. El 17 de octubre ellas planean una caminata a un pueblo indígena con el fin de diseminar la Carta entre las mujeres de éste.

## **OCTAVA OLA DE ACCIONES – ASIA DEL SUR**

*(Greenwich +5)*

### **PAKISTÁN**

En Pakistán el día de solidaridad se celebrará en Hyderabad (Sindh) con mujeres que trabajan en pequeñas fábricas de ajorcas, de campanas (metales), de cacharrería y con mujeres que hacen trabajos forzados. Estas mujeres reciben salarios muy bajos y son muy pobres. Se prevé un programa de un día entero, durante el cual estas mujeres montaran puestos de ventas a bajo precio. Habrá también un programa cultural y discursos sobre la Carta, así como una ilustración de sus temas. En Lahore, las actividades se llevarán a cabo con mujeres campesinas.

## **NOVENA OLA DE ACCIONES – EUROPA, MEDIO-ORIENTE/MUNDO ÁRABE Y ÁFRICA**

*(Greenwich +3)*

### **BULGARIA**

El grupo de mujeres de Bulgaria enfocará sus esfuerzos hacia las escuelas (tanto para niños como niñas). Por ejemplo, distribuirán copias de la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad en escuelas secundarias en Sofía y se organizará un debate con estudiantes y profesores. Se escucharán sus puntos de vista, se expondrán ejemplos del mundo entero, y se buscarán conjuntamente soluciones. Las mujeres de Bulgaria también organizan una acción conjunta con las mujeres de Grecia en su frontera común para protestar contra la sobreexplotación en Bulgaria y otros países de los Balcanes y el desempleo en Grecia.

### **DJIBUTI**

En Djibuti, la Red para un Desarrollo Sostenible y la Asociación para la Educación y la Salud de las Mujeres de ARTA/WEAH, organizarán actividades el 17 de octubre. Ciento y cincuenta mujeres de la región participarán a una marcha de 3km con el fin de demostrar que las mujeres queremos más derechos y libertades. Se hará un llamado a las mujeres de Djibuti y una discusión sobre la igualdad entre las mujeres y los hombres, la pobreza y la erradicación de las mutilaciones genitales. Se presentará una carta abierta a los representantes del Estado, así como una canción expresando la libertad y la independencia de las mujeres. El evento será seguido de una obra de teatro que relata el nombramiento de una mujer al puesto de ministra y la rebelión de los hombres que esto causó.

### **GRECIA**

En el norte de Grecia la Red de la Marcha Mundial de las Mujeres está organizando una actividad en la pequeña ciudad de Serres en la frontera con Bulgaria, conjuntamente con las mujeres búlgaras, contra el desempleo en Grecia y la sobre-explotación en Bulgaria y otros países de los Balcanes. En Atenas, el Foro Social está preparando una actividad para el 15 de octubre contra la directiva Bolkenstein y las privatizaciones a la cual la red griega de la

Marcha Mundial de las Mujeres participará. Las mujeres también están explorando la posibilidad de organizar una acción el 17 afuera de un salón de belleza en la plaza central de Atenas, para enfatizar el tema del desempleo de las mujeres, el cierre de fábricas, la pobreza y los horarios flexibles que han sido extendidos recientemente.

### **KENYA**

Las mujeres de Korogocho, un barrio bajo de Nairobi, organizarán una actividad el 17 de octubre, particularmente porque la violencia familiar y el abuso sexual de las niñas son muy comunes en esta zona. Se invitarán abogadas de la FIDA para que hablen con las mujeres sobre la violencia intrafamiliar, la protección de las niñas y el apoyo entre mujeres. También quieren organizar una marcha de protesta por todo Korogocho con mensajes sobre temas comunes que las afectan como mujeres.

### **LIBANO**

Entre las doce y la una, una cadena árabe de alcance regional llamada HIYA (que quiere decir “Ella”) transmitirá una entrevista con una integrante de la MMM. Al mismo tiempo (entre doce y una) se llevará a cabo una acción de solidaridad con las familias pobres de Trípoli durante la cual se distribuirá ropa recogida con tales fines. Esta acción es particularmente imperante antes de las celebraciones que siguen al ayuno observado durante los meses de Ramadán.

### **TURQUÍA**

Se llevarán a cabo acciones en varios lugares de Turquía, por ejemplo en Ankara, Estambul, Izmir y también en zonas rurales. En Ankara las mujeres están organizando una manifestación en las calles del centro de la ciudad frente al monumento de los Derechos Humanos. El 17 de octubre las mujeres presentarán la Carta a las autoridades incluyendo el parlamento y el presidente, y exigirán los resultados de sus reivindicaciones presentadas el pasado 6 de mayo. También se llevarán a cabo acciones de solidaridad feminista entre las doce y la una del día en centros de trabajo mayoritariamente femeninos y en escuelas femeninas segregadas. En los días que preceden el 17 de octubre, se organizarán en la ciudad varias actividades culturales.

## **DÉCIMA OLA DE ACCIONES – EUROPA Y ÁFRICA**

*(Greenwich + 2)*

### **BÉLGICA**

En colaboración con el consejo de mujeres, las mujeres belgas organizarán el 16 de octubre una gran fiesta bautizada Confettia. Durante esta fiesta, la Marcha llamará la atención de los 5 ministros de la Igualdad de Oportunidades sobre las reivindicaciones belgas en respecto a la pobreza y la violencia durante el Gran Debate, y se llevará a cabo una marcha en Bruselas. Se espera la participación de 10.000 mujeres. El 17 de octubre a las 12 del día, 500 mujeres ocuparán las escaleras del edificio de la Bolsa con el lema “El dinero frente a la pobreza: Las mujeres no tienen, o tienen demasiado poco, acceso al dinero”. Resonarán sirenas, campanas, trompetas y congos. Se resaltarán los valores de la Carta usando varios medios creativos y

artísticos como los pedazos de tela de la Manta belga, una “coral hablada”, mensajes escritos sobre trapos de cocina y el uso de zapatos como símbolo “de las mujeres que atravesaron el mundo en 2005... suéltenos los tenis ...pongámonos a trabajar”. El tema central del día es la solidaridad internacional. Otras acciones se llevarán a cabo a las 12 del día el 17 de octubre. Así en Amay, las mujeres compartirán un almuerzo y intercambiarán alrededor de un proyecto vinculado al día internacional contra la violencia hacia las mujeres.

## **BURUNDI**

Entre las doce y la una del día, las mujeres de Burundi organizarán una actividad de solidaridad con las mujeres víctimas de violaciones y violencia.

## **DINAMARCA**

En Dinamarca, se llevará a cabo un debate el 13 de octubre por la tarde con varias organizaciones y políticos, enfocado en los cinco valores de la Carta, Las organizaciones invitadas están todas involucradas en trabajo de base o profesional sobre temas relacionados con estos cinco valores. Presentarán testimonios de la vida real enfatizando la perspectiva de las mujeres que viven en condiciones lejos de las protagonizadas en la Carta. También analizarán los conflictos entre las situaciones de sus vidas reales y las políticas del Estado danés que ha a pesar de haber firmado tratados internacionales como el CEDAW (la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer) y la Declaración de Derechos Humanos sigue violando los principios en ellos contenidos. Se invitará a que las y los representantes políticos comenten los relatos y las mujeres esperan que se sumen a ellas para reivindicar que se emprendan acciones. Dichas reivindicaciones se presentarán al Parlamento el 17 de octubre entre las doce y la una del día.

## **ESPAÑA**

En Catalunya los grupos de mujeres celebrarán la jornada en cada localidad. En Barcelona se colgarán paneles con algunos párrafos escogidos de la Carta Mundial en la plaza de las instituciones de gobierno de Cataluña. Se hará la lectura de un manifiesto y una concentración de mujeres por la tarde. Son previstas en Valladolid, actividades especiales en los Colegios de 12 a 13 horas llevadas a cabo por maestras y una colocación de mesas con reparto de carta y octavillas, lazos color lila, música, etc. en algunos mercados.

## **FRANCIA**

En Marsella, el Colectivo 13 acudirá, junto con todas las organizaciones que participaron al encuentro europeo de mayo, a la cita en el Viejo Puerto en la cual garantizan ¡que el ruido que harán las mujeres nos llegará a todas! Habrá relatos, cantos, ruidos de ollas, una charanga, teatro... En París y en Ile de France, la acción se inscribirá en las manifestaciones organizadas con motivo del Día del Rechazo de la Miseria, una iniciativa de varias asociaciones como la ATD Quart Monde. Habrá actividades frente a la alcaldía durante el día y en el Trocadero por la noche. La Marcha planea tomar la palabra en la tribuna sobre “la pobreza de las mujeres en el mundo” y estar presente en las carpas. Distribuirá la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad y lanzará una invitación a escribir palabras feministas en la pancarta. Entre las doce y la una del día, las mujeres de la Marcha le pedirán a todas las mujeres presentes que participen a una acción de solidaridad con las mujeres del



mundo, recordando la llegada de la Marcha a Burkina Faso. Soltarán globos sobre los cuales estarán escritas reivindicaciones de la Carta. Por la tarde, tendrán un puesto en el Trocadéro.

### **ITALIA**

Para las 24 horas de solidaridad feminista, los grupos de Roma integrantes de la MMM organizarán una actividad a mediodía en la Universidad para atraer la atención de las estudiantes sobre los problemas de la precariedad y del desmantelamiento de servicios sociales que hacen cada vez más difícil la autonomía de las jóvenes mujeres. Al mismo tiempo se presentará el final del Relevó de la MMM en Burkina Faso y en el mundo. En Brindisi, la ciudad portuaria que recibió el Relevó de Grecia, y en otras ciudades de Italia, se presentarán películas sobre la violencia contra las mujeres, de manera simultánea, seguidas por debates sobre la situación de las mujeres en el mundo.

### **LUXEMBURGO**

Las organizaciones luxemburguesas (de mujeres y sindicatos libres) participarán a las 24 horas de solidaridad feminista con una acción destinada a sensibilizar al público y otra dirigida a los responsables políticos.

### **MOZAMBIQUE**

Las mujeres de Mozambique organizarán jornadas de reflexión sobre los derechos humanos de las mujeres, para ser dadas, de forma simultánea, en diferentes colegios de la ciudad de Maputo. Ellas realizarán, a la vez, jornadas similares en la Universidad Eduardo Mondlane, principal entidad de enseñanza terciaria del país.

### **PAÍS VASCO**

En el País Vasco para el día 17, las mujeres están organizado movilizaciones ruidosas delante de los ayuntamientos (instituciones locales) durante las 12 y la 13 y a la tarde realizarán marchas en cinco capitales.

### **SUECIA**

En Göteborg se celebrará el 17 de octubre una gran concentración con la presencia de nuestras compañeras cantantes y se prevé, quizás, poner pequeñas luces a lo largo del canal, como solían hacer cada 6 de agosto. Hay posibilidad de acciones también en Estocolmo. El Foro Social de Göteborg tendrá lugar del 7 al 9 de octubre al cual la Marcha Mundial de las Mujeres participará con canciones, música y discursos por la paz y la emancipación. La Marcha estará presente asimismo en una gran feria del libro que se celebrará el fin de semana anterior.

### **SUIZA**

Las acciones en Suiza se llevarán a cabo de manera descentralizada. En Ginebra, habrá una concentración con cantos y alocuciones en torno al “Llamado de las mujeres por un mundo sin pobreza ni violencia” en la Plaza de Plainpalais. En Fribourg, se prevé una acción frente a la estación de trenes. Las mujeres ofrecerán a los y las transeúntes compartir una sopa de calabaza, un pequeño tentempié, mientras se les sensibiliza sobre las discriminaciones a las

que se enfrentan las mujeres suizas y sobre su larga lucha. Habrá también una exposición de fotos, venta de camisetas, distribución de volantes, etc.

## **ONCEAVA OLA DE ACCIONES– EUROPA Y ÁFRICA**

*(Greenwich +1)*

### **CHAD**

En Chad las mujeres preparan una marcha seguida de un debate sobre los objetivos de desarrollo del milenio de la ONU. Al mediodía pedirán a las mujeres parar toda actividad en los mercados y las oficinas y hacer mucho ruido para que la gente entienda que las mujeres desempeñan un papel importante en el desarrollo y que quieren una participación activa y efectiva en los programas y proyectos.

### **GALICIA**

En toda Galicia, las mujeres organizarán acciones con motivo de las 24 horas. En Vigo, recorrerán simbólicamente las calles de la ciudad con la manta de la solidaridad de Galicia y globos terráqueos presentando los valores de la Carta. Colgarán luego su bandera del balcón de la Casa da Cultura en la Plaza de la Constitución, a ésta se sumarán otras actividades tales como la proyección de un vídeo sobre la Marcha. En Ferrol, se llevarán a cabo actividades en escuelas, una reunión y una exposición creativa con elementos de circo. Además en Pontevedra, Coruña, Arteixo y Carballo están previstas acciones públicas y mediáticas. Un grupo de mujeres de las Islas Canarias que recibió junto con las mujeres gallegas el Relevo organizará también una acción.

### **NÍGER**

Para el 17 de octubre se prevé viajar a 139 km de Niamey, en la región de Dosso, para encontrarse con las mujeres rurales y hablarles de la pobreza y la violencia hacia las mujeres y de la cultura de paz. Se llevará a cabo también una acción de solidaridad con las niñas y los niños que sufren de malnutrición como consecuencia de la crisis alimentaria que atraviesa el país. Durante los varios eventos se lanzará un llamado a las participantes de la MMM para que brinden ayuda a estas niñas y niños.

### **PORTUGAL**

La Coordinación portuguesa de la Marcha Mundial publicará el 4o número de su Revista sobre los derechos humanos de las mujeres, «ART. ♀», dedicada al tema “Solidaridad Femenina – del Local al Global”. La revista es una creación exclusivamente de mujeres y tiene como objetivo no solo crear conocimientos sino también dar visibilidad a las mujeres y a sus contribuciones por la paz, la justicia, la solidaridad, la igualdad y la libertad.

### **REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

Se planea una conferencia el 17 de octubre en Kinshasa sobre la importancia de que las mujeres congoleñas se hagan cargo de sus propias vidas y sobre el respeto de sus derechos. Durante este evento se hará particular hincapié sobre la solidaridad con las madres jóvenes de la calle y sin techo, para alentarlas a autonomizarse. Se espera la participación de trescientas

mujeres. En la RDC, se llevarán a cabo otras actividades de solidaridad con las mujeres violadas y víctimas de crímenes de guerra en el país.

## **DOCEAVA OLA DE ACCIONES – ÁFRICA**

*(Greenwich 0)*

### **BURKINA FASO**

Mujeres de todos los continentes viajarán a Ouagadougou, en Burkina Faso, para recibir el relevo el 17 de octubre. El día anterior, asistirán a un acto oficial de recibimiento de la Carta y participarán a una velada cultural de intercambios. El día 17 de octubre, las mujeres del mundo harán una marcha por las calles de la capital burkinabé para llegar a las doce del día al lugar del acto final que culminará con el bautizo de una plaza pública de la MMM por la Paz. Se entregará la Carta a la persona que representará al Estado de Burkina Faso.

Además, con el hecho de terminar el relevo de la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad en el continente africano, el 17 de octubre, queremos expresar nuestra solidaridad con las mujeres de África. Y para hacer concreta nuestra solidaridad, ese mismo día entregaremos a una joven burkinabé una beca que le permita seguir estudios de periodismo. Deseamos de esta manera enfatizar el papel que puede desempeñar la prensa en la emancipación de la mujer si un mayor número de mujeres jóvenes tienen un papel protagónico en la información y son productoras de ésta.

### **COSTA DE MARFIL**

La organización MOPAJEF (Movimiento Panafricano de la Juventud Feminista por la Paz) prevé reunir numerosas mujeres en Abidján y en el interior del país (Sikensi) para exigir el retorno de la paz, la erradicación de la pobreza y las guerras en África. Las mujeres de este grupo organizarán un teletón para recaudar fondos para la escolarización de dos niñas que la guerra dejó huérfanas. Entre las 12.00 y la 13.00 prenderán miles de velas. Además el Foro Nacional de Lucha contra la Deuda y la Pobreza intentará poner en marcha una coordinación de la MMM con los grupos participantes del país (se prevé una asamblea seguida de una rueda de prensa y la organización de una actividad conjunta de gran magnitud).

### **GHANA**

En Ghana las mujeres del sector informal izarán banderas de PAZ en sus sombreros, también las pescadoras pitarán en la playa mientras se estrechan las manos compartiendo deseos de paz, grupos de base religiosos organizarán una oración interconfesional de una hora por la paz nacional y mundial, las mujeres en las oficinas distribuirán volantes sobre la paz y un grupo visitará prisiones de mujeres para pasar dicha hora con las presas y distribuir productos de aseo personal.

### **MALÍ**

En Malí se invitó a todas las mujeres para que salgan masivamente a las calles haciendo escándalo y convergiendo hacia un mismo punto que todavía no se ha determinado. Para este

encuentro han pensado en dos lugares: el primero sería la ribera derecha y el segundo la ribera izquierda del río Níger. Prevén presentar también una obra de teatro el 17 de octubre.

### **SENEGAL**

Las senegalesas organizarán una marcha de una hora en la cual las mujeres llevarán puesto un brazalete blanco. Marcharán hasta la sede de la RTS (Radio-Télévision Sénégalaise) para transmitir su mensaje a los medios de comunicación y a los gobiernos.

### **TOGO**

Durante la acción en Togo se invitará a que todas las participantes de la Marcha Mundial se pongan entre las 12.00 y las 13.00 la pañoleta blanca de la Marcha.

## **LA DECIMOTERCERA OLA DE ACCIONES- AMÉRICAS**

*(Greenwich -3)*

### **ARGENTINA**

Las mujeres de Argentina van a cortar una avenida cercana a la Plaza de mayo, solo en los cierres del semaforo y distribuir la carta, todo con banderas y folletos explicando qué es la Marcha. Ellas van a difundir esto en todas las actividades previas.

### **BRASIL**

En Brasil en 14 estados, las mujeres de la Marcha estarán en las calles entre las 12:00 y las 13:00 para hacer actividades y acciones con el tema central de aumento del salario mínimo. Por ejemplo, en Maranhão, habrá una presentación de un canto sobre la llegada de la Carta en África y un seminario sobre la libertad, con énfasis en el derecho al aborto. En Paraíba, están previstas la difusión de la Carta, una actividad cultural y la colecta de firmas en apoyo a las amas de casa y van tratar también temas como el salario mínimo y la violencia hacia las mujeres. En Pará, durante una Marcha y un acto publico, al mediodía comenzara una "Batucada" (grupo de percusión) y globos lila serán sueltos en el aire. En Rio Grande del Norte se realizarán realizados talleres, una feria de artesanías, difusión y elaboración de una bandera de solidaridad feminista en la plaza pública. Otros actos se realizarán en plazas públicas de Minas Gerais y Rio Grande do Sul.

### **CANADÁ (Nueva Escocia)**

En Antigonish, Nueva Escocia, se llevarán a cabo eventos el 16 de octubre de las 6 de la tarde hasta las 9 (una tarde de festividades e intercambios de información) y el 17 de octubre entre las doce y la una tendrá lugar un encuentro en frente de la alcaldía de Antigonish).

### **SURINAM**

La Asociación de las Naciones Unidas (ANU) de Surinam organiza una marcha de 5km en Paramaribo e invitará a todas las organizaciones de mujeres a que participen al evento.

## **DECIMOCUARTA OLA DE ACCIONES – AMÉRICAS**

*(Greenwich -4)*

### **BOLIVIA**

El Comité Impulsor Nacional, en coordinación con las departamentales, está programando un día de acciones con actos centrales arribo de las delegaciones departamentales a la ciudad de Tarija, una concentración de organizaciones de mujeres tarijeñas y delegaciones del interior del país con autoridades del municipio de Tarija y una conferencia de prensa sobre los avances de la Mujer y compromisos de programas a favor de las mujeres. Además está organizando un festival cultural por “la erradicación de la pobreza y la corrupción”.

### **CANADÁ (Ontario)**

El Daring Hope for Gender Justice Network of the United Church of Canada (la Conferencia de Hamilton) organizará un almuerzo de solidaridad bajo el lema “Marcando las horas durante las 24 Horas de la Solidaridad Mundial. Al seguir el recorrido del sol expresamos nuestra determinación en conseguir nuestros sueños y construir un mundo de igualdad”.

### **CUBA**

En Cuba, las mujeres van hacer un mensaje en los canales de TV al mediodía dando a conocer que en esos momentos están en conexión con las mujeres del mundo en esta acción, hacer actos en centros de trabajo con alta concentración de mujeres (y leer los valores de la Carta), hacer actividades en las Casas de Orientación a la Mujer y la familia recordando asimismo los valores de la Carta y de su lucha y exponer en ellas un réplica de la Manta de la Solidaridad.

### **QUÉBEC**

Se llevarán a cabo acciones descentralizadas como reuniones, vigilias, actividades de educación popular, conferencias, almuerzos, acciones festivas y artísticas en las escuelas, etc. Habrá un gesto común en todas estas acciones incluyendo la lectura del preámbulo de la Carta y un texto común, una invitación a las mujeres a que usen el color naranja en su vestimenta en apoyo a las reivindicaciones de la MMM. Las mujeres exigirán respuestas del gobierno sobre las cinco reivindicaciones de Québec (sobre una política global sobre la condición de las mujeres, la protección de las mujeres inmigrantes víctimas del tráfico sexual, la cobertura de las necesidades básicas de las personas que reciben asistencia social y préstamos y becas para los estudios, el fin de la disparidad de condiciones de las trabajadoras y los trabajadores atípicos, y una gran campaña de sensibilización y educación contra la violencia hacia las mujeres).

## **DECIMOQUINTA OLA DE ACCIONES – AMÉRICAS**

*(Greenwich -5)*

### **COLOMBIA**

Las mujeres cucuteñas realizarán una reunión el próximo 8 de octubre con el fin de dar a conocer la Carta a quienes no la conozcan y, posteriormente, ellas organizarán una invasión a las emisoras locales para enviar mensajes de repudio de la violación de sus derechos. El 20 de octubre, ellas realizarán un plantón en el parque principal de la ciudad, con las mujeres de Cucuta en el cual denunciarán todo aquello que les hace daño y no lo dicen por temor. Esto se hará acompañado de actos culturales. El eslogan del plantón es “Que pite la olla” es decir que ese día las mujeres haremos pitar nuestras denuncias y el deseo de la paz.

### **ECUADOR**

El 17 de octubre, se realizarán varias actividades, en distintos lugares del país, con diversidad de presencias y expresiones. En Guayaquil, un barco de mujeres, cubierto con carteles que exaltan los cinco valores, recorrerá el Estero Salado. Al mismo tiempo en tierra, otro grupo hará una concentración. En Loja, se realizarán acciones contra la pobreza con las mujeres de la ciudad y las de las comunidades indígenas de Saraguro. También organizaciones de Paltas y Espíndola, encenderán velas blancas. En Otavalo, zona indígena de la Sierra, se harán acciones de protesta contra la privatización del agua, de manera simultánea en la ciudad y en las comunidades. En Cayambe, las mujeres de las zonas rurales harán acciones y en Tulcán, en la frontera norte del país, la movilización tendrá como tema la solidaridad con las mujeres colombianas desplazadas por el conflicto armado. En Quito, la capital, la movilización se centrará contra los tratados de libre comercio y las multilaterales.

### **HAITÍ**

En Haití, las mujeres distribuirán ejemplares de la Carta en créole en escuelas, en la Universidad y en las provincias en las organizaciones de mujeres campesinas. El 17 de octubre también es día feriado nacional en Haití, es el día de la conmemoración de la muerte de Dessaline, el fundador de la patria. Défilée, una mujer de importancia histórica, se atrevió a recoger los restos de Dessaline asesinado en una emboscada. Las mujeres de la MMM se integrarán al gran desfile con una acción muy vistosa para marcar las 24 horas de solidaridad.

### **MÉXICO**

En cada Estado de México van soltar entre 100 y 200 globos con el logo de la MMM y un mensaje tomado de los 5 valores de la Carta Mundial. Lo llevarán en plazas, mercados, universidades, salidas de metro, paradas de autobuses locales y otros lugares de concentración humana. Al público reunido les solicitarían su adhesión con su firma para la Campaña “Gran Ruido por un Comercio con Justicia” explicando previamente también los objetivos de esta Campaña. En la ciudad de México las mujeres se reunirán en el zócalo. Esta actividad se multiplicará en los pueblos y municipios del Estado de Jalisco también. En Chiapas se concentrarán 100 mujeres en el zócalo de San Cristóbal de las Casas.

## **PANAMÁ**

Durante el II Encuentro Mesoamericano en Panamá, la Alianza del Movimiento de Mujeres de Panamá, con la participación de la Coordinadora de Mujeres de Organizaciones Populares está convocando al conversatorio “Tejer Nuestros Sueños en unidad” con una reflexión sobre la Carta de la Marcha Mundial de Mujeres.

## **PERÚ**

La MMM del Perú va convocar a las diferentes organizaciones que conforman la Marcha en Lima, así como al Llamado de Acción Contra la Pobreza a participar en un Acto Cultural, en el que exigirán la erradicación de la pobreza y de la violencia contra las mujeres, desarrollando su posición frente a los Objetivos de desarrollo para el Milenio; así como frente al tratado de libre comercio con los EE.UU., y sus efectos en la vida de las mujeres. Para el Acto Cultural contaremos con la presencia de un Pasacalle y una banda de músicos; figuras de mujeres portando las demandas y propuestas de las mujeres. Ellas van sacar un pronunciamiento crítico frente a la Cumbre del Milenio. Los Comités Regionales de la Marcha en Arequipa, Cusco, Piura y Lambayeque se han comprometido a organizar actividades para ese día también.

## **DECIMOSEXTA OLA DE ACCIONES – AMÉRICAS**

*(Greenwich -6)*

### **CANADÁ (Alberta)**

El YMCA en Lethbridge y su Distrito, en colaboración con el Centro de Mujeres del Campus de la Universidad de Lethbridge, organizarán una “Charla de Paz” al mediodía. La Fundación Westlock por la Educación y el Reconocimiento de los Derechos Humanos (WHREAF) también organizará un evento.

### **NICARAGUA**

Las mujeres de la Fundación Médicas Nicaragüense están realizando su congreso anual y compartirán las acciones de la MMM para las 24 horas con las participantes e integrarán un acto en este evento.

## **DECIMOSÉPTIMA OLA DE ACCIONES – AMÉRICAS**

*(Greenwich -7)*

### **CANADÁ (Columbia Británica, Yukón)**

La Asociación Canadiense de los Centros de Abuso Sexual (CASAC) organizará una acción a las 12 del día el 17 de octubre en la Vancouver Art Gallery. “Miradas de mujer sobre la pobreza: fotos y relatos por mujeres con ingresos bajos”, se presentará esta exposición en Yukon del 11 al 18 de octubre. El 17 de octubre se expondrá en el vestíbulo del Colegio del Yukon con un acto al mediodía, seguido de una velada interactiva. Estas actividades las organizan la Yukon Anti Poverty Coalition (Coalición del Yukon contra la pobreza), el Yukon Status of Women Council (Consejo sobre la condición de la mujer de Yukon), el

Victoria Faulkner Women's Centre, (Centro de mujeres Victoria Faulkner), el Yukon Territorial Women's Directorate (Dirección Territorial de las Mujeres de Yukon) y otras más.

## **SU HORA DE SOLIDARIDAD VISIBLE DE INMEDIATO**

Gracias a nuestro sitio Web, podrán el 17 de octubre seguir casi en directo las acciones que se estarán llevando a cabo en el mundo entero. Un equipo se encargará de poner en línea los textos, fotos, archivos de sonido, vídeo (digitales) que ustedes puedan enviar. Nombren a una mujer que esté disponible inmediatamente después de su acción para enviarnos una foto y una breve descripción de como se desarrolló el acto. Enviennos todo el material del cual dispongan a la dirección de las 24 horas: [24hrs2005@gmail.com](mailto:24hrs2005@gmail.com)

Si queremos que la Marcha Mundial de las Mujeres luzca como la red feminista fuerte y solidaria que es, necesitamos, **imperiosamente**, dichas informaciones. ¡No se tarden, la información no espera!

## **¡ENVÍEN UN MENSAJE DE SOLIDARIDAD A LAS FEMINISTAS DEL MUNDO ENTERO!**

Del 15 al 17 de octubre podrán, a partir de nuestro sitio Web, enviar un mensaje de solidaridad a las feministas del mundo entero y, en particular a las mujeres africanas. No hay nada más sencillo: durante estas fechas en la página inicial de nuestra sección especial 2005 (<http://mmf.lecarrefour.org>) pulsarán sobre *Cuaderno de la solidaridad* (u otra manera es siguiendo la liga “Enviar un mensaje de solidaridad a las feministas del mundo”). Una vez ahí, solo les queda inscribir el título de su mensaje, su nombre y el mensaje mismo y pulsar sobre Envío. ¡Su mensaje aparecerá instantáneamente en nuestra página Web!

## **MATERIAL DE PROMOCIÓN**

De nuestro sitio Web pueden descargar pegatinas, en 1 o 4 colores, que podrán serles útiles durante sus manifestaciones. Podrán también descargar el logotipo de la Marcha en alta definición así como los archivos que les permitirán imprimir el tríptico sobre las 24 horas. Todas estas herramientas se encuentran en la dirección siguiente: <http://www.marchemondiale.org/es/logos.html>





## **BECA DE ESTUDIOS PARA UNA JOVEN BURKINABÉ**

No olviden enviar su contribución para la beca que la Marcha otorgará a una joven de Burkina Faso que desee estudiar periodismo. Es una manera concreta de expresar nuestra solidaridad con las mujeres de África y enfatizar el papel que la prensa puede desempeñar en la emancipación de las mujeres si un número mayor de mujeres jóvenes se vuelven ellas mismas protagonistas y productoras de información.

La beca que deseamos otorgar es de **un valor de 5.000 euros (6 000 \$USA)**, monto que cubrirá cuatro años de estudios en la universidad de Ouagadougou, más gastos relacionados: compra de libros, alojamiento, comida y transporte. Algunas coordinaciones decidieron dirigirse a los sindicatos de periodistas de su país para pedirles una contribución.

Para fines prácticos, indíquennos el monto que se comprometen a entregar. Pueden traer el dinero consigo cuando vengan a Burkina Faso o entregárselo a la delegada de su coordinación nacional si tal es el caso. De lo contrario, nos pueden hacer llegar un cheque o un giro postal a nombre de la Marcha Mundial de las Mujeres (en dólares USA o euros) con una nota *beca de estudios*. Recaerá sobre el Comité Internacional y la Coordinación de Burkina Faso la responsabilidad de atribuir dicha beca.

## **AUNG SAN SUU KYI, 10 AÑOS DE ARRESTO DOMICILIARIO**

Recordarán. Fue el 8 de marzo de 2000, durante el lanzamiento de la Marcha Mundial de las Mujeres, la imagen de la birmana Aung San Suu Kyi, nos llegó por video, para traernos su apoyo. Se encontraba bajo arresto domiciliario. Este año, quisimos entrar en contacto de nuevo con la Sra. Suu Kyi para asociarla al final del relevo de la Carta Mundial de las Mujeres para la Humanidad. La respuesta de las personas que siguen de cerca su situación: nadie, salvo su médico, puede acercársele. Es imposible contactarla, la Sra Suu Kyi vive retirada del mundo. En noviembre de 2005 habrá acumulado 10 años de arresto domiciliario y, aunque no han sido años consecutivos ya que las autoridades le dieron, en breves ocasiones, permiso de salir de su casa y participar a algunas actividades políticas, han sido diez años vividos en el aislamiento, separada de su familia, sus amigos y sus partidarios.

La Sra. Suu Kyi dirige la National League for Democracy (NLD) (Liga Nacional para la Democracia) desde 1998, año en el cual los militares imponen la ley marcial en el país. A pesar de las amenazas, los arrestos y las matanzas, consecuencia de estas medidas, la Liga sigue reclamando la constitución de un gobierno democrático, lo que acarreó el arresto de su dirigente. Pese a todo, su partido gana las elecciones de 1990 pero los militares se niegan a entregar el poder a los vencedores. Desde entonces reina la represión. En 1991, la Sra. Suu

Kyi recibe el Premio Nóbel de la Paz y lucha infatigablemente contra un régimen que sigue siendo sumamente autoritario por lo cual invita al mundo entero a boicotearlo.

Para mayor información véase el sitio de Women's League of Burma <http://www.womenofburma.org/> o de Democratic Voice of Burma, <http://www.dvb.no/talk/sanctions.html>

## **TUTTI FRUTI**

### **COLABORADORAS**

Agradecemos a las colaboradoras de este Boletín de Enlace:

Élise Boyer (traductora al inglés), Michelle Briand (traductora al francés), Nancy Burrows (Secretariado Internacional), Nicole Kennedy (traductora al inglés), Diane Matte (Secretariado Internacional), Magaly Sala (traductora al francés y al español), Alionka Skup (traductora al español), Brigitte Verdière (Secretariado Internacional). ¡Y agradecimientos muy particulares a todas las mujeres de la Marcha Mundial del mundo entero quienes nos han informado sobre sus actividades con motivo del 17 de octubre!

### **DIRECCIÓN**

<b>Marcha Mundial de las Mujeres</b> 110, rue Ste-Thérèse, bureau 203 Montréal (Québec), CANADA H2Y 1E6 <b>Teléfono :</b> (1) 514-395-1196 <b>Fax :</b> (1) 514-395-1224	<b>Correo electrónico:</b> <a href="mailto:info@marchemondiale.org">info@marchemondiale.org</a>  <b>Página Web:</b> <a href="http://www.marchamundialdelasmujeres.org">www.marchamundialdelasmujeres.org</a>
--	--

*This Newsletter is also available in English. Ce bulletin est également disponible en français.*